# Міністерство освіти і науки України

**ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ**

**Кафедра практики іноземних мов**

**ІНОЗЕМНА МОВА (ФАКУЛЬТАТИВ)**

**АВТОРСЬКА ПРОГРАМА**

**навчальної дисципліни за вибором**

**підготовки бакалаврів ІІ курсу**

**факультетів: ІЮФ, ФЕМ**

**Спеціальностей: 081 Право, 293 Міжнародне право, 014 Середня освіта**

**Херсон**

**2019 рік**

**Програма розроблена**

доц. Воробйова А.В., доц. Гриняк О.О.

**Рецензенти:**

1. канд. філол. наук, доцент кафедри перекладознавства та прикладної лінгвістики Акішина М.О.

2. канд. пед. наук, доцент, завідувач кафедри

теорії та практики галузевого перекладу

Херсонського національного технічного університету Радецька С.В.

**Затверджено**

Вченою радою ХДУ

Протокол № від р.

**Погоджено**

НМР ХДУ

Протокол № від р.

**Схвалено** НМР факультету іноземної філології

Протокол №1від «5»вересня 2019р.

Голова НМР факультету\_\_\_\_\_\_\_доц. Лебедєва А.В.

**Розглянуто**  на засіданні кафедри практики іноземних мов

Протокол № 2 від «2» вересня 2019 р.

Завідувач кафедри доц. Кіщенко Ю.В.

**ІНОЗЕМНА МОВА (факультатив)**

**Розробники:**

**Воробйова Алла Вікторівна, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри практики іноземних мов;**

**Гриняк Ольга Олександрівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики іноземних мов;**

**Предмет вивчення ‒** англійська мова.

**Міждисциплінарні зв’язки:** «Іноземна мова (англійська)», «Іноземна мова за професійним спрямуванням», «Риторика», «Діловодство».

**Мета й завдання навчальної дисципліни**

**Мета** вивчення дисципліни – сформувати високий рівень комунікативної культури студентів у сфері спілкування іноземною мовою в її усній і писемній формах; виробити навички практичного володіння мовою в різних видах мовленнєвої діяльності.

**Завдання** вивчення дисципліни:

* сформувати правильне розуміння ролі іноземної мови в професійній діяльності;
* систематизувати знання з сучасної англійської мови;
* удосконалити володіння нормами сучасної англійської літературної мови на всіх її рівнях;
* виробити навички самоконтролю за дотриманням мовних норм, правил мовного етикету;
* збагатити запас фахової термінології та сформувати навички оперування нею;
* розвивати вміння створювати й проголошувати промови, перекладати та редагувати тексти;
* навчати ефективного професійного спілкування;
* виховувати повагу до учасників соціальної взаємодії.

**Компетентності**

У процесі опанування курсу студенти мають оволодіти такими **компетентностями:**

* ***мовностилістичною*** з показниками: знання про мову як систему; знання функцій мовних одиниць кожного рівня з урахуванням їхніх стилістичних особливостей, уміння працювати з лексикографічними джерелами;
* ***мовленнєвою*** з показниками: володіння всіма видами мовленнєвої діяльності (аудіювання, говоріння, читання, письмо), що виникають під час професійного спілкування; здатність до вдосконалення власного мовлення; розвиток мовного чуття;
* ***комунікативною*** з показниками: знання норм культури спілкування англійською мовою, формул англійського мовленнєвого етикету; уміння спілкуватися англійською мовою в різних соціальних ролях з урахуванням мети, особливостей ситуації та норм поведінки; уміння вести професійний діалог;
* ***оцінно-регулятивною*** з показниками: навички взаємо- і самоконтролю в навчально-професійній діяльності; навички взаємо- і самооцінки мовлення; уміння виправляти й коригувати мовлення відповідно до мовностилістичних норм і ситуації спілкування;
* ***професійно-інтелектуальною*** з показниками: уміння представляти зміст об’єктивного процесу в конкретних завданнях; уміння виявляти взаємозв’язки між компонентами в професійній діяльності; уміння створювати необхідні морально-психологічні умови для забезпечення комфортності професійного середовища й ефективності праці;
* ***загальнокультурною*** з показниками: знання елементів культури (національних звичаїв, традицій, системи цінностей, реалій тощо), правил і законів спілкування в певному колективі, розуміння форми поведінки, зокрема невербального її компонента (жести, міміка тощо);
* ***інформаційно-цифровою*** з показниками: застосування інформаційно-комунікаційних технологій для пошуку, створення й обміну інформацією в усіх сферах діяльності; формування алгоритмічного мислення, критичного ставлення до оброблюваної інформації; опрацювання баз даних, етика роботи з інформацією (авторське право, інтелектуальна власність).

**Очікувані результати навчання**

* знання норм сучасної англійської літературної мови й комунікативних ознак якісного мовлення;
* знання особливостей різних форм професійної взаємодії;
* розуміння стилістичних особливостей наукового, офіційно-ділового й розмовного (офіційного) стилів;
* володіння фаховою термінологією;
* володіння культурою ділового спілкування, технікою діалогу;
* уміння сприймати, відтворювати фахові тексти, складати до них плани, опорні конспекти;
* навички використовувати різні мовні засоби відповідно до комунікативних намірів;
* уміння створювати усні й писемні тексти за нормами сучасної англійської літературної мови;
* уміння перекладати й редагувати фахові тексти;
* уміння проголошувати промови й досягати комунікативної мети;
* навички роботи з лексикографічними джерелами та іншою довідковою літературою для професійного самовдосконалення.

**Інформаційний обсяг навчальної дисципліни**

**Вступ**.

Мета й завдання вивчення дисципліни «Вибіркової навчальної дисципліни (англійська мова)».

Поняття «англійська мова», «американський/британський варіант англійської мови», «активний/пасивний словниковий запас».

Поняття мовної норми.

Культура мови і культура мовлення фахівця. Комунікативні ознаки якісного мовлення: правильність, змістовність, логічність, чистота, точність, багатство, виразність, доречність.

Мовна компетенція й мовленнєва компетентність.

Роль словників у підвищенні мовленнєвої культури. Типи словників. Електронні словники.

**Змістовий розділ 1. Подорож за кордон.**

**Тема 1**

**Відрядження за кордон.**

Активація лексичного матеріалу з теми. Відповіді на запитання як вдало обрати готель, які види номерів існують, як забронювати номер. Види розрахунків. Активація лексичного матеріалу з теми «Ресторани». Види ресторанів, замовлення столику у ресторані. Як зробити замовлення.

Граматична тема: Часи групи Indefinite (Active Voice).

Тексти для читання: історії найуспішніших світових компаній “MacDonald’s”, “Coca Cola”.

**Тема 2**

**Подорожі світом**

Активація лексичного матеріалу з теми. Відповіді на запитання якими видами транспорту ви зазвичай користуєтесь, що визначає ваш вибір. Тексти для читання: «Travelling by different means of transport, airports, railways, seaports»

Граматика: The verb “to be”, “to have” in the Indefinite Tenses. Types of questions. Number. Case. Indefinite, personal, possessive, demonstrative pronouns.

**Тема 3**

**Бронювання квитків, резервація номеру у готелі**

Відповіді на запитання, як організувати свою подорож, з чого починати, де шукати інформацію. Активація лексичного матеріалу з теми "Пошук відповідного готелю, резервація номеру».

Тексти для читання: «Types of hotels. The luxuries hotels of the world»

Граматика: Часи групи Continuous (Active Voice).

**Тема 4**

**Види закладів харчування. Стандартне меню**

Відповіді на запитання, як часто ви харчуєтесь не вдома, у який час, які типи закладів харчування ви обираєте, що зумовлює ваш вибір, з яких основних блюд складається стандартне меню, якій кухні ви надаєте перевагу. Активація лексичного матеріалу з теми.

Текст для читання «Types of restaurants».

Граматика: Видочасові форми англійського дієслова (Simple, Continuous, Perfect, Perfect-Continuous).

**Змістовий розділ 2. Покупки.**

**Тема 5.**

**Види крамниць**

Відповіді на запитання, як часто ви ходите до крамниць, чи потрібно вам складати список покупок заздалегідь, чи подобається вам ходити за покупками, у вашій сім’ї відповідальний за покупки.

Активація лексичних одиниць і словосполучень з теми «Види крамниць»

Читання тексту «On-line Shopping»

Граматика: Майбутній неозначений час. Future Indefinite Tense.

**Тема 6**

**Види розрахунків**

Активація лексичного матеріалу, англійські еквіваленти на позначення понять: готівка, кредит, відсоткова ставка, банкомат, знімати готівку, основна сума, решта та ін..

Написання есе «Time is money», «Money is the root of all evil»

Читання тексту: «Money in modern society»

Граматика: Пасивний стан (Passive Voice)

**Тема 7**

**Купівля об’єктів нерухомості**

Визначення понять: види об’єктів нерухомості, агенції з нерухомості, агент з нерухомості як професія на сучасному ринку праці.

Активація лексичного матеріалу з теми.

Читання тексту: «Real estate agencies»

Граматика: Інфінітив. Інфінітивні звороти. Особливості перекладу.

**Самостійна робота.**

**Змістовий розділ 3. Ведення власного бізнесу**

**Тема 1.**

**Одноосібне підприємництво. «За» і «проти»**

Дискусія з теми, у чому секрет успішного ведення бізнесу, чому підприємці наважуються відкривати власну справу, що треба врахувати при веденні власного бізнесу. Активація лексичного матеріалу з теми.

Проектна робота: «Моя власна справа. Бізнес план»

Читання тексту: Sole proprietorship, pros and cons

Граматика: Герундій. Особливості перекладу.

**Тема 2.**

**Партнерство**

Уживання слів і словосполучень з теми, використання основного вокабуляру на позначення понять партнерські відносини, один та більше співвласників підприємства. Дискусія з теми «За і проти ведення бізнесу з двома та більше співвласниками».

Читання тексту «Partnership, sharing risks»

Граматика: Узгодження часів.

**Тема 3.**

**Відкриття власної справи**

Питання для теоретичної підготовки: початковий етап створення власного підприємства, документальне оформлення підприємницької діяльності, керівництво створеним підприємством, припинення діяльності підприємств бізнесу.

Читання тексту: Business owner

Граматика: Артикль із власними назвами

**Тема 4.**

**Грошові займи. Сплата податків**

Активація лексичного матеріалу з теми. Визначення поняття позика, як передача активів у грошовій або натуральній формі на певний обумовлений час. Види договорів позики (безвідсотковий, або під певні відсотки). Визначення поняття уніфікація позик, як об'єднання кількох позик в одну. Онлайн позика, як спосіб отримання грошей в борг у готівковій або безготівковій формі на банківську картку. Види податків, сплата податків.

Читання текстів: «Loans». «Paying taxes»

Граматика: Артикль із іменниками у множині

**Змістовий розділ 4. Призначення. Вибір професії**

**Тема 5.**

**Працевлаштування**

Активація лексичного матеріалу з теми. Обговорення проблемних питань: працевлаштування за фахом, або за покликанням. Види професій. Робоче місце. Види робочих місць, організація робочого місця, обслуговування робочого місця, техніка безпеки.

Читання тексту: «Job hunting».

Граматика: Ступені порівняння прикметників

**Тема 6.**

**Проблема безробіття у сучасному світі**

Дискусія з теми «Безробіття, як складне соціально-економічне явище, при якому частина економічно активного населення не має роботи й заробітку». Активація лексичного матеріалу з теми.

Визначення основних проблем пов’язаних з безробіттям: методика підрахунку, види безробіття, безробіття в Україні, ситуація з гастарбайтерами (громадянами України), безробіття у світі, закон Оукена.

Читання тексту: Unemployed

Граматика: Ступені порівняння прислівників

**Тема 7.**

Особисті якості при працевлаштуванні

Написання резюме. Особисті якості в резюме (приклад вказівки сильних особистісних характеристик для влаштування на роботу):

1 Що писати в резюме про себе

2 Особисті якості менеджера

3 Особисті якості керівника

4 Особисті якості юриста

5 Якості менеджера з продажу

6 Особисті якості для резюме бухгалтера

7 Особисті якості резюме продавця

Активація лексичних одиниць: Features of character, skills and qualities required to fit the position of…

Граматика: Особливості використання фразових дієслів

**Тема 8.**

**Топ 10 питань, що здають роботодавці**

**Визначення списку найпоширеніших запитать роботодавців при прийомі на роботу. Приклад першого питання, з якого** починаються 80% співбесід. Ваша відповідь на нього – самопрезентація, можливість одразу виділитися та запам’ятатися, особливо враховуючи те, що підготуватися можна заздалегідь. **Розкажіть трохи про себе… / Розкажіть про себе як про нашого можливого колегу. Правильна відповідь:** Ви готуєте розповідь про себе на 2-4 хвилини й обов’язково репетируєте її. З ваших слів має бути зрозумілим, що у вас є якості, необхідні для посади, на яку ви претендуєте. **Поширені помилки.** Приклади **правильних відповідей.**

Читання діалогу: Job interview.

Граматика: Особливості використання ідіом.

Самостійна робота.

**Назва змістових модулів**

Програма навчальної дисципліни складається з таких змістових модулів:

1. Подорож за кордон.
2. Покупки.
3. Ведення власного бізнесу
4. Призначення. Вибір професії

**Список рекомендованих джерел**

*Основні джерела*

1. Англійська мова для повсякденного спілкування: Підручник / [В.К. Шпак, В.Я. Поулях, З.Ф. Кіриченко та ін. – [за ред. В.К. Шпака]. – К.: Вища школа, 2003. – 302 с.

2. Барановська Т.В. Граматика англійської мови : збірник вправ / Т.В. Барановська. – К. : ВП Логос-М, 2008. – 384 с.

3. Бессонова І.В. Англійська мова (за професійним спрямуванням). Частина ІІ: [навч. посіб. для дистанційного навчання] / І.В. Бессонова.– К. : Університет «Україна», 2005. – 263 с.

4. Верба Л.Г. Граматика сучасної англійської мови : довідник; мова англ., укр. / Л.Г. Верба, Г.В. Верба. – К. : ТОВ «ВП Логос-М», 2007. – 352 с.

5. Гужва Т.М. Reasons to Speak. Сучасні розмовні теми / Тетяна Гужва. – Х. : Торсінг Плюс, 2006. – 320 с.

6. Камянова Т. Практический курс английского языка / Татьяна Камянова. – М.: Славянский дом книги, 2003. – 382 с.

7. Мисик Л.В. Англійська мова. Комунікативний аспект / Л.В. Мисик. – К.: Атіка, 2000. – 368 с.

8. Ханнікова Л. Н. Spoken English / Л.Н. Ханнікова. – К.: Совамінко. – 1991. – 288 с.

9. Grammar and Vocabulary for Cambridge First. Prodromou Luke, 322.

10. Speakout Elementary Student's Book with Active Book. Eales Frances, Oakes Steve, 166.

11. Speakout Intermediate Student's Book with Active Book. Clare Antonia, Wilson J.J., 175.

12. Speakout Pre-Intermediate Student's Book with Active Book. Clare Antonia, Wilson J.J, 176.

13. Speakout Upper-Intermediate Student's Book with Active Book. Clare Antonia, Wilson J.J., 176.

14. Tree or Three (An Elementary Pronunciation Course). Baker Ann, 129.

*Допоміжні джерела*

1. Великий англо-український словник / [автор-уклад. М.В. Адамчик]. – Донецьк: видавництво «Сталкер», 2006. – 1152 с.

2. Дарси, Брус Бери. Английский язык. Краткий курс грамматики: [пер. с нем. А. Радиковой] / Брус Бери Дарси. – М.: РИПОЛ классик, 2010. – 112 с.

3. Качалова К.Н., Изралевич Е.Е. Практична граматика англійської мови із вправами / К. Н. Качалова, Е. Е. Изралевич. – М.:ЮНВЕС АРКУШ., 1999. – 711 с.

4. Grammarway: English Grammar Book. 1. Jenny Dooley, Virginia Evans.

5. Grammarway: English Grammar Book. 2. Jenny Dooley, Virginia Evans.

6. Grammarway: English Grammar Book. 3. Jenny Dooley, Virginia Evans.

7. Grammarway: English Grammar Book. 4. Jenny Dooley, Virginia Evans.

*Інформаційні електронні ресурси*

1. British Council Ukraine [http://www.britishcouncil.org.ua](http://www.britishcouncil.org.ua/).

2. Hot English Magazine <http://list-english.ru/mag.html#up>.

3. Let’s talk <https://www.youtube.com/user/learnexmumbai>.

4. Англо-англійські словники:

http://ardictionary.com/

http://www.babylon.com/define/40/online-english-dictionary.html

http://www.alphadictionary.com/index.shtml

http://www.askoxford.com/dictionaries/?view=uk

http://www.thefreedictionary.com/

http://www.yourdictionary.com/

http://www.merriam-webster.com/

http://www.ldoceonline.com/

http://www.merriam-webster.com/dictionary.htm

http://www.thefreedictionary.com/Dictionary.htm

http://www.englishlab.net/free-online-english-dictionaries.html

http://www.dictionary.infoplease.com/

http://www.rhymezone.com/

http://www.mahalo.com/German

http://www.digitaldialects.com/German/Links.htm

5. Багатомовні словники:

http://www.ectaco.co.uk/English-Ukrainian-Dictionary/

http://www.xpresstranslations.com/english-russian\_dictionary\_online.html

http://lingresua.tripod.com/cgi-bin/onlinedic.pl

http://www.lingvozone.com/LingvoSoft-Online-English-Ukrainian-Dictionary

http://www.lingresua.tripod.com/online/

http://www.freelang.net/online/ukrainian.php

http://www.stars21.com/dictionary/English-Ukrainian\_dictionary.html

http://www.lingvo.com/

http://www.wordreference.com/

http://www.yourdictionary.com/languages/germanic.html

http://www.dictionary.net/

http://www.yourdictionaries.com/

http://www.ultralingua.com/onlinedictionary/

http://www.en.wiktionary.org/wiki/Main\_Page

http://www.englishpage.com/dictionaries/dictionaries.html

6. Перелік словників та текстових перекладачів:

http://www.freebyte.com/dictionary/#online\_dictionaries

http://www.betteratenglish.com/the-best-free-online-english-dictionaries/

http://www.collinslanguage.com/

http://www.scribd.com/doc/11600/25-Free-Online-English-Dictionaries-and-Thesaurus

http://www.worldlingo.com/en/resources/english\_dictionaries.html

http://www.workinfo.com/free/links/online\_dictionaries.htm

http://www.foreignword.com/Langlinks/English.htm

http://radugaslov.ru/

http://www.free-translator.com/dictionaries.html

http://www.russian-english-translator.com/

http://www.usingenglish.com/links/Business\_English/Translation/Translation\_-\_Russian/index.html

http://www.translationdirectory.com/free\_translators.htm

http://www.xpresstranslations.com/free\_text\_translation.html

http://www.englishpage.com/dictionaries/dictionaries.html

http://www.translation.babylon.com/English/to-Ukrainian

**Форми підсумкового контролю успішності навчання –** позакредитна дисципліна.

**Засоби діагностики успішності навчання –** усне опитування,тестові завдання, проблемно-пошукові завдання.